

# SOMMAIRE

---

Jacques PRUVOST	Hommage à Robert Galisson. Avant-propos suivi d'une biographie et d'une bibliographie . . . . .	5
Anna ANASTASSIADIS- SYMÉONIDIS	Portes ouvertes sur la didactologie/ didactique des langues-cultures . . . . .	27
Jean-Claude ANDRÉ	Culture partagée et culture technique. . . . .	33
Jean BINON Serge VERLINDE Thierry SELVA	Lexicographie pédagogique et enseignement/apprentissage du vocabulaire en français langue étrangère ou seconde (FLES). Un mariage parfait. . . . .	41
Étienne BRUNET	Le thème de l'eau dans la littérature française. . . . .	65
Danielle CANDEL	De l'usage des dictionnaires de spécialité. (Une enquête 1985-2000) . . . . .	81
André CLAS	<i>Abelle et Rose-épine!</i> Mots-valises et méronymie. . . . .	99
Yves GENTILHOMME	Peut-on parler de culture technoscientifique? . . . . .	107
Mariagrazia MARGARITO	Italianismes du français. Notes sur des parcours de recherche . . . . .	117
Jacqueline PICOCHÉ	L'outillage lexical. . . . .	127
Maria Teresa RIJO LINO	De la néologie à la lexicographie spécialisée d'apprentissage. . . . .	139

Mana TSITSA Marie-Christine ANASTASSIADI Accéder à la traduction de la culture par l'entremise des palimpsestes verbo-culturels (PVC). . . . . 147

Marie-Berthe VITTOZ CANUTO Le lexique des Technologies de l'Information et de la Communication et son intégration en français et en italien. Quelques réflexions . . . . . 177